

Instituția de învățământ superior: Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

Facultatea: Litere

Departamentul: Limbi și Literaturi Străine

Poziția postului: Asistent, poziția 89

Disciplina(e) postului: Cultură, civilizație și practica limbii / textului-spaniolă; Introducere în metodologia cercetării științifice și în utilizarea noilor tehnologii informatice; Limbă spaniolă (sem III); Limbă spaniolă (sem V); Practica limbii spaniole (sem III); Teoria și practica limbii/textului-spaniolă (sem V); Didactica limbii și literaturii spaniole (F); Limbă spaniolă (sem II); Limbă spaniolă (sem IV); Literatură spaniolă (sem IV); Practica limbii spaniole (sem II).

Domeniul de competență: ȘTIINȚE UMANISTE – Filologie

FIȘĂ DE AUTOEVALUARE

Alcătuită în conformitate cu prevederile fișei de evaluare generală a standardelor universității

(Anexa 1 din Metodologia de concurs a UAIC)

CANDIDAT: ALIN TITI CĂLIN

pentru postul de

ASISTENT UNIVERSITAR (PERIOADĂ NEDETERMINATĂ), POZIȚIA 89

publicat în Monitorul Oficial al României nr. 1359, partea a III-a, din data de 05.12.2018

CRITERII	DESCRIPTORI	PUNCTAJE ACORDATE
I. ACTIVITATEA DE CERCETARE (70%)	1. Articole științifice publicate <i>in extenso</i> în reviste cotate <i>Web of Science</i> cu factor de impact	(60 puncte x factor de impact + 25) / număr autori
	2. Articole științifice publicate <i>in extenso</i> în reviste indexate <i>Web of Science</i> fără factor de impact	20 puncte / număr autori
	3. Articole științifice publicate <i>in extenso</i> în reviste indexate BDI	15 puncte / număr autori 1. Alin Titi Călin, <i>La riqueza paremiológica del «Quijote»: características y valoración</i> , în „Acta Iassyensia Comparationis”, Special Issue: 400 Years with Shakespeare and Cervantes, 2017, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, pp. 113-120, ISSN: 2285 – 3871; 2. Alin Titi Călin, <i>Paremiology in literature. The use of proverbs in «Don Quixote»</i> , în „Journal of Romanian Literary Studies”, Vol. 11, 2017, Arhipelag XXI Press, Tîrgu-Mureș, România, pp. 403-407, ISSN: 2248-3004; 3. Alin Titi Călin, <i>Aspects of Romanian paremiology</i> , în „Journal of Romanian Literary Studies”, Vol. 8, N.1, 2016, Arhipelag XXI Press, Tîrgu-Mureș, România, pp. 330-334, ISSN: 2248-3004; 4. Alin Titi Călin, <i>Aspects of Spanish paremiology</i> , în „Linguistic and Literary Broad Research and Innovation”, Vol. 5, N. 2, 2016, pp. 45-53, ISSN: 2068-0627;

		<p>5. Alin Titi Călin, <i>Traducerea proverbelor: teorii și strategii</i>, în „Studii de știință și cultură”, Vol. XII, N. 3, 2016, pp. 119-124, ISSN: 2067-5135;</p> <p>6. Alin Titi Călin, <i>La mujer en los refranes de «Don Quijote». Estudio contrastivo de las traducciones rumanas</i>, în „Concordia discorse – Discordia concors”, Vol. 6, N. II, 2014, Ștefan cel Mare University Press, Suceava, pp. 155-169, ISSN: 2065-4057.</p> <p>90 de puncte</p>
	<p>4. Articole științifice publicate <i>in extenso</i> în volumele conferințelor</p>	Indexate ISI: 30 puncte / număr autori
		Indexate în BDI: 15 puncte / număr autori
		<p>Alte categorii: 5 puncte / număr autori</p> <p>1. Alin Titi Călin, <i>Considerații asupra traducerilor românești ale proverbelor din Don Quijote</i>, în volumul omagial <i>Studii romanice. Vol. 1</i>, ed. Coman Lupu, Editura Universității din București, 2018, pp. 173-179, ISBN 978-606-16-0974-1, 978-606-16-0975-8;</p> <p>2. Alin Titi Călin, <i>Proverbul și zicătoarea. Probleme conceptuale</i>, în volumul Conferinței Internaționale <i>Language, Culture and Change. Intercultural communication: Global Challenges, Practices and Forms of Expression</i> (ediția a IX-a, Iași, mai, 2017), volum coordonat de Luminița Andrei-Cocârță, Sorin Chipier, Ana Sanduloviciu, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, România, 2018, pp. 185-189, ISBN General: 978-973-703-604-9; ISBN: 9 978-606-714-454-3;</p> <p>3. Alin Titi Călin, <i>Cultural, Social and Political Particularities in the Romanian Translations of the Proverbs from the Novel «Don Quixote de la Mancha»</i>, în volumul Conferinței Internaționale <i>Language, Culture and Change. Intercultural communication: Global Challenges, Practices and Forms of Expression</i> (ediția a VIII-a, Iași, mai, 2016), volum coordonat de Luminița Andrei-Cocârță, Sorin Chipier, Ana Sanduloviciu, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, România, 2017, pp. 183-188, ISBN General: 978-973-703-604-9; ISBN: 978-606-714-352-2;</p> <p>4. Alin Titi Călin, <i>Valorea proverbului: corelația dintre limbă și specificul național</i>, în volumul Simpozionului Național „Valorile educației – educația valorilor, din Antichitate până azi. Abordări teoretice, soluții practice”, volum coordonat de Emanuela Ilie și Claudia Tărnăuceanu, 2016, pp. 119-123, ISBN: 978-606-714-241-9;</p> <p>5. Alin Titi Călin: <i>God, Saints and the Devil in the</i></p>

		<p>Romanian translations of the proverbs from the novel «Don Quixote de la Mancha», în volumul Conferinței Internaționale <i>Literature, Discourse and Multicultural Dialogue</i> (ediția a III-a, Tîrgu-Mureș, decembrie, 2015), volum coordonat de Iulian Boldea, Arhipelag XXI Press, Tîrgu-Mureș, România, 2015, pp. 634-643, ISBN: 978-606-8624-21-1.</p> <p>6. Alin Titi Călin, <i>Teatrul dincolo de scenă. Tehnici didactice alternative pentru desfășurarea orelor de literatură</i>, în volumul Conferinței Internaționale <i>Language, Culture and Change. Education, Research and Development in the Global World</i> (ediția a VII-a, Iași, mai, 2015), volum coordonat de Luminița Andrei-Cocârță, Sorin Chiper, Ana Sanduloviciu, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, România, 2016, pp. 100-105, ISBN: 978-973-703-604-9;</p> <p>7. Alin Titi Călin, <i>Recursos morfosintácticos de los refranes quijotescos</i>, în volumul Conferinței Internaționale „Discurs critic și variație lingvistică. De la frază la text: lingvistică și literatură” (ediția a IV-a, Suceava, decembrie, 2014), volum coordonat de Rodica Nagy, Mircea A. Diaconu, Alina Nacu, Presa Universitară Clujeană, Suceava, România, 2015, pp. 457-462, ISBN: 978-973-595-926-5;</p> <p>8. Alin Titi Călin, <i>Don Quijote via Alonso Quijano: reintegrarea în cotidian</i>, în volumul Conferinței Internaționale <i>Language, Culture and Change. Reconciliation Policies and Practices in the Global World</i> (ediția a VI-a, Iași, mai, 2014), volum coordonat de Luminița Andrei-Cocârță, Sorin Chiper, Ana Sanduloviciu, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, România, 2015, pp. 112-116, ISBN: 978-973-703-604-9;</p> <p>9. Alin Titi Călin, <i>The Classroom Used as a Stage: Teaching Spanish Grammar through Drama Activities</i>, în volumul Conferinței Internaționale <i>Education, Reflection and Development</i>, (Cluj-Napoca, mai, 2013), volum coordonat de Vasile Chis și Ion Albulescu, Cambridge Scholars Publishing, 2015, pp. 427-434, ISBN (10): 1-4438-7052-8 ISBN (13): 978-1-4438-7052-8.</p> <p>45 de puncte.</p>
	5. Cărți științifice publicate (doar	Edituri academice internaționale: 100 puncte la 100 pagini / număr autori

	prima ediție)	Alte edituri internaționale: 70 puncte la 100 pagini / număr autori
		Edituri academice naționale: 50 puncte la 100 pagini / număr autori
		Alte edituri naționale: 20 puncte la 100 pagini / număr autori
	6. Cărți științifice traduse și publicate în edituri din străinătate	100 puncte la 100 pagini / număr autori
	7. Coordonarea și editarea de volume, traduceri și antologii	Edituri academice internaționale: 60 puncte / număr autori
		Alte edituri internaționale: 40 puncte / număr autori
		Edituri academice naționale: 30 puncte / număr autori
		Alte edituri naționale: 15 puncte / număr autori
	8. Articole publicate în dicționare și enciclopedii	Edituri academice internaționale: 30 puncte / număr autori
		Alte edituri internaționale: 20 puncte / număr autori
		Edituri academice naționale: 15 puncte / număr autori
		Alte edituri naționale: 5 puncte / număr autori
	9. Contracte de cercetare științifică în instituții academice (universități, institute Academiei Române, institute naționale de cercetare, institute de cercetare din străinătate, alte categorii de institute academice)	Contracte internaționale – director: 100 puncte pentru fiecare 100.000 Euro
		Contracte internaționale – membru: 100 puncte pentru fiecare 100.000 euro / numărul membrilor echipei de cercetare
		Contracte naționale – director: 50 puncte pentru fiecare 500.000 lei
		Contracte naționale – membru: 50 puncte pentru fiecare 500.000 lei / numărul membrilor echipei de cercetare
	10. Contracte de cercetare în	Organizații internaționale: 100 puncte pentru fiecare 100.000 Euro

	mediul de afaceri și sectorul public	Firme multinaționale: 100 puncte pentru fiecare 100.000 Euro
		Firme naționale: 50 puncte pentru fiecare 500.000 Euro
		Organizații administrative naționale: 40 puncte pentru fiecare 500.000 Euro
		Alte organizații publice de nivel național: 30 puncte pentru fiecare 500.000 Euro
	11. Brevete	Internaționale: 100 puncte / număr de autori
		Naționale: 30 puncte / număr de autori
	12. Citări și recenzii ale lucrărilor științifice	Reviste de specialitate din străinătate: (10+20xfactor de impact) / număr autori, pentru fiecare citare
		Reviste de specialitate din țară: (5+10xfactor de impact) / număr autori, pentru fiecare citare
		Monografii academice din străinătate: 50 puncte / număr autori, pentru fiecare citare
		Monografii academice din țară: 25 puncte / număr autori, pentru fiecare citare
	13. Lucrări susținute în calitate de invitat la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, seminarii și ateliere de lucru)	Străinătate: 25 puncte pentru fiecare activitate
		Țară: 10 puncte pentru fiecare activitate
	14. Profesor / cercetător invitat la universități / institute de cercetare	Străinătate: 25 puncte pentru fiecare activitate
		Țară: 10 puncte pentru fiecare activitate
	15. Editor / membru în Editorial Board & Advisory Board	Reviste cotate <i>Web of Science</i> : editor, 30 puncte pentru fiecare revistă; membru, 20 puncte pentru fiecare revistă
		Reviste internaționale și alte reviste ale Universității: editor, 15 puncte pentru fiecare revistă; membru, 10 puncte pentru fiecare revistă

	16. Premii internaționale obținute printr-un proces de selecție	100 puncte / categorie / număr persoane
	17. Premii ale Academiei Române	50 puncte / categorie / număr persoane
	18. Alte premii naționale ale instituțiilor culturale	20 puncte / categorie / număr persoane
	19. Participări la manifestări științifice	<p>Internaționale: președinte comitet organizare / consiliu științific, 25 puncte pentru fiecare activitate; membru comitet organizare / consiliu științific, 15 puncte pentru fiecare activitate; moderator de panel, 15 puncte pentru fiecare activitate; raportor pe secțiuni / paneluri, 10 puncte pentru fiecare activitate</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Alin Titi Călin, <i>Proverbul și zicătoarea. Probleme conceptuale</i>, în cadrul Conferinței Internaționale <i>Language, Culture and Change. Intercultural communication: Global Challenges, Practices and Forms of Expression</i>, Ediția a IX-a, Iași, mai, 2017; 2. Alin Titi Călin, <i>Cultural, Social and Political Particularities in the Romanian Translations of the Proverbs from the Novel «Don Quixote de la Mancha»</i>, în cadrul Conferinței Internaționale <i>Language, Culture and Change. Intercultural communication: Global Challenges, Practices and Forms of Expression</i>, Ediția a VIII-a, Iași, mai, 2016; 3. Alin Titi Călin: <i>God, Saints and the Devil in the Romanian translations of the proverbs from the novel «Don Quixote de la Mancha»</i>, în cadrul Conferinței Internaționale <i>Literature, Discourse and Multicultural Dialogue</i>, Ediția a III-a, Tîrgu-Mureș, decembrie, 2015; 4. Alin Titi Călin, <i>Teatrul dincolo de scenă. Tehnici didactice alternative pentru desfășurarea orelor de literatură</i>, în cadrul Conferinței Internaționale <i>Language, Culture and Change. Education, Research and Development in the Global World</i>, Ediția a VII-a, Iași, mai, 2015; 5. Alin Titi Călin, <i>Recursos morfosintácticos de los refranes quijotesos</i>, în cadrul Conferinței Internaționale „Discurs critic și variație lingvistică. De la frază la text: lingvistică și literatură”, Ediția a IV-a, Suceava, decembrie, 2014;

		<p>6. Alin Titi Călin, <i>Don Quijote via Alonso Quijano: reintegrarea în cotidian</i>, în cadrul Conferinței Internaționale <i>Language, Culture and Change. Reconciliation Policies and Practices in the Global World</i>, Ediția a VI-a, Iași, mai, 2014;</p> <p>7. Alin Titi Călin, <i>The Classroom Used as a Stage: Teaching Spanish Grammar through Drama Activities</i>, în cadrul Conferinței Internaționale <i>Education, Reflection and Development</i>, Cluj-Napoca, mai, 2013.</p> <p>70 de puncte</p>
		<p>Naționale: președinte comitet organizare / consiliu științific, 15 puncte pentru fiecare activitate; membru comitet organizare / consiliu științific, 5 puncte pentru fiecare activitate; moderator de panel, 5 puncte pentru fiecare activitate; raportor pe secțiuni / paneluri, 2 puncte pentru fiecare activitate</p> <p>1. Alin Titi Călin, <i>Valorea proverbului: corelația dintre limbă și specificul național</i>, în cadrul Simpozionului Național „Valorile educației – educația valorilor, din Antichitate până azi. Abordări teoretice, soluții practice”, Iași, octombrie, 2014;</p> <p>2. Alin Titi Călin, <i>Paradigmas lingüísticos de los refranes españoles</i>, în cadrul Simpozionului Național „Antichitatea și moștenirea ei culturală”, Iași, octombrie, 2014.</p> <p>4 puncte</p>
II. ACTIVITATEA DIDACTICĂ (30%)	1. Tratate și manuale universitare	30 puncte la 100 pagini / număr de autori
	2. Proiecte didactice (înființare / dotare laboratoare licență, master, săli workshop, biblioteci proprii facultăților, departamentelor, laboratoarelor și grupurilor de cercetare)	40 puncte pentru fiecare activitate:
	3. Materiale suport curs, seminar, lucrări practice și programe analitice	10 puncte pentru fiecare activitate:

	detaliat	
	4. Organizare de aplicații și practică de specialitate	5 puncte pentru fiecare activitate

CALCUL PUNCTAJ

D. ACTIVITATEA DE CERCETARE (70%), PE DESCRIPTORI NUMEROTAȚI ÎN TABEL: 209 puncte

70% din 209 =146.3

TOTAL ACTIVITATE DE CERCETARE: 146.3 puncte

II. ACTIVITATEA DIDACTICĂ (30%), PE DESCRIPTORI NUMEROTAȚI ÎN TABEL: 0 puncte

TOTAL ACTIVITATE DIDACTICĂ: 0 puncte

TOTAL GENERAL FIȘĂ AUTOEVALUARE: 146.3 puncte